

LHW

Instruções de Serviço

PT



PROXXON

CARO CLIENTE!



Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente as normas de segurança fornecidas e as instruções de manuseamento.

INDICE

- | | |
|-----------|---|
| 5 | Indicações de segurança para todas as aplicações |
| 7 | Legenda |
| 7 | Descrição do aparelho |
| 7 | Dados técnicos |
| 7 | Manuseamento |
| 8 | Método de trabalho com o aparelho |
| 9 | Manutenção |
| 10 | Esquema de peças |
| 12 | Declaração de conformidade da UE |

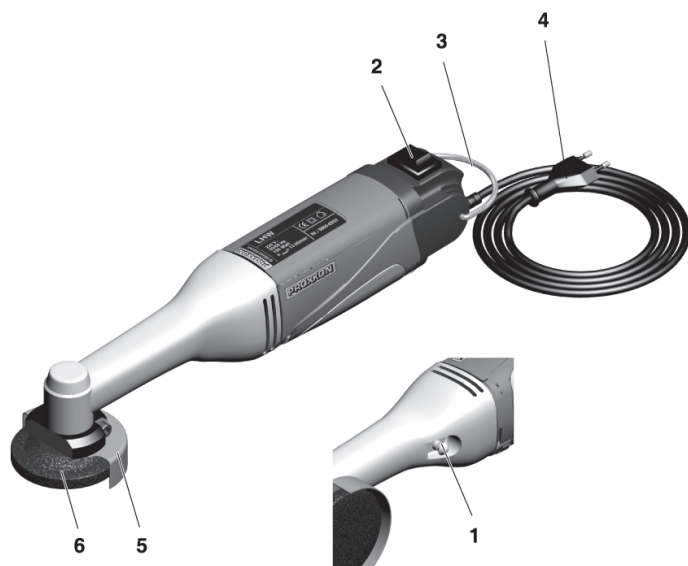


Fig. 1

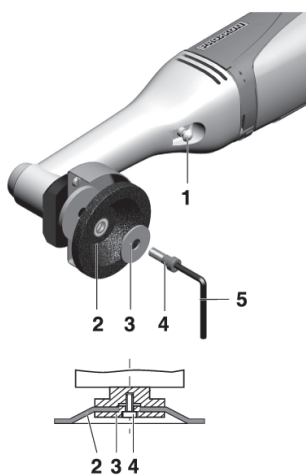


Fig. 2

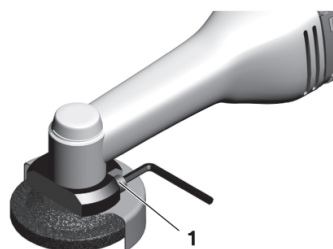


Fig. 3

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS APLICAÇÕES

- a)** Esta ferramenta eléctrica foi concebida para ser utilizada como esmeriladora, lixadeira, máquina para cortar com disco de amolar. Observe todas as indicações de segurança, instruções, ilustrações e dados recebidos com o aparelho. A não observância das instruções seguintes poderá resultar em descargas eléctricas, incêndios e/ou lesões graves.
- b)** Esta ferramenta eléctrica não é indicada para trabalhar com escovas de arame e para polir. Uma utilização não prevista desta ferramenta eléctrica poderá dar origem a situações de perigo e lesões.
- c)** Não utilize nenhum acessório que não tenha sido previsto e recomendado pelo fabricante especialmente para esta ferramenta eléctrica. Apesar de poder fixar o acessório na sua ferramenta eléctrica, tal não irá garantir um funcionamento seguro.
- d)** As rotações permitidas da ferramenta de aplicação devem corresponder, no mínimo, às rotações máximas indicadas sobre a ferramenta eléctrica. Acessórios que rodem a uma velocidade superior à permitida podem partir-se e soltar-se.
- e)** O diâmetro exterior e a espessura das ferramentas de aplicação devem corresponder às indicações de medidas da sua ferramenta eléctrica. As ferramentas de aplicação dimensionadas de forma errónea não podem ser blindadas nem devidamente controladas.
- f)** Os discos de amolar abrasivos, porta-discos de amolar, pratos de lixar ou outros acessórios terão de se ajustar correctamente ao fuso de porta-discos de amolar da sua ferramenta eléctrica. As ferramentas de aplicação não ajustadas correctamente ao fuso do porta-discos de amolar da ferramenta eléctrica vão rodar de forma irregular, vibrar com bastante intensidade e podem levar à perda do controlo.
- g)** Não utilize ferramentas de aplicação danificadas. Antes de cada aplicação, verifique as ferramentas de aplicação, tal como discos de amolar abrasivos quanto a desprendimentos e rachas, pratos de lixagem quanto a rachas, desgaste ou deterioração intensa, escovas de arame quanto a arames soltos ou partidos. Se a ferramenta eléctrica ou a ferramenta de aplicação sofrer uma queda, verifique se ficou danificada ou utilize uma ferramenta de aplicação sem danos. Depois de ter controlado e utilizado a ferramenta eléctrica, afaste-se e mantenha as pessoas afastadas da ferramenta de aplicação em rotação e deixe o aparelho funcionar durante um minuto na rotação máxima. Na maioria das vezes, as ferramentas de aplicação danificadas partem-se durante este teste.
- h)** Use equipamento de protecção individual. De acordo com a aplicação, use uma protecção facial completa, protecção ocular ou óculos de protecção. Sempre que adequado, use uma máscara contra o pó, protecção auditiva, luvas de protecção ou um avental especial que proteja de pequenas partículas de abrasivos ou de material. Os olhos devem ser protegidos de corpos estranhos expelidos gerados em diferentes aplicações. A máscara para o pó ou de protecção respiratória deve filtrar o pó gerado durante a aplicação. Se estiver exposto a ruídos intensos prolongados, poderá sofrer uma perda de audição.
- i)** Indique às outras pessoas para se manterem a uma distância segura do seu local de trabalho. Cada pessoa que aceda ao local de trabalho deverá usar equipamento protecção individual. Fragmentos da peça ou ferramentas de aplicação partidas poderão ser expelidos e provocar lesões fora do local de trabalho definido.
- j)** Segure o aparelho unicamente pela superfície da pega isolada quando executar trabalhos nos quais a ferramenta de aplicação possa alcançar condutores de corrente ocultos ou o próprio cabo de alimentação. O contacto com um condutor de corrente também pode colocar partes metálicas do aparelho sob tensão e provocar uma descarga eléctrica.
- k)** Mantenha o cabo de alimentação afastado das ferramentas de aplicação em rotação. Se perder o controlo do aparelho, este pode prender ou cortar o cabo de alimentação e a sua mão ou o braço poderão chocar contra a ferramenta de aplicação em rotação.
- l)** Nunca pause a ferramenta eléctrica antes que esta tenha parado por completo. A ferramenta de aplicação em rotação pode entrar em contacto com a superfície do depósito podendo, desta forma, perder o controlo sobre a ferramenta eléctrica.
- m)** Não transporte a ferramenta eléctrica enquanto esta estiver em funcionamento. A sua roupa pode ficar presa devido a um contacto accidental com a ferramenta de aplicação em rotação e esta pode, inclusivamente, perfurar o seu corpo.
- n)** Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da sua ferramenta eléctrica. O soprador do motor absorve o pó dentro do corpo e uma intensa acumulação de pó metálico pode dar origem perigos eléctricos.
- o)** Não utilize a ferramenta eléctrica perto de materiais combustíveis. As faíscas poderão inflamar esses materiais.
- p)** Não utilize nenhuma ferramenta de aplicação que necessite de agentes refrigerantes líquidos. A utilização de água ou outros agentes refrigerantes líquidos pode dar origem a uma descarga eléctrica.

Indicações especiais de segurança para esmerilar e cortar com disco de amolar:

- a)** Utilize exclusivamente os abrasivos homologados para a sua ferramenta eléctrica e a cobertura de protecção prevista para os mesmos. Os abrasivos que não estejam previstos para a ferramenta eléctrica podem não ser suficientemente blindados nem seguros.
- b)** A cobertura de protecção deverá ter sido colocada com segurança na ferramenta eléctrica e deve ser ajustada de tal forma que proporcione a máxima segurança, isto é, o abrasivo deverá estar direccionado para o operador o mínimo possível. A cobertura de protecção tem de proteger o operador de fragmentos e do contacto accidental com o abrasivo.
- c)** Os abrasivos só podem ser utilizados para as possibilidades de aplicação recomendadas. Por exemplo: nunca lixe com a superfície lateral de um disco de amolar de corte. Os discos de amolar de corte estão preparados para o desgaste do material com a borda do disco. Um efeito de força lateral sobre estes abrasivos pode parti-los.
- d)** Utilize sempre porta-discos de amolar, com o formato e tamanho correctos para o disco de amolar abrasivo que seleccionou. Os porta-discos de amolar apropriados suportam o disco de amolar abrasivo e reduzem, assim, o perigo de uma ruptura do mesmo. Os porta-discos de amolar para discos de amolar de corte podem diferenciar-se dos porta-discos de amolar para outros discos de amolar abrasivos.
- e)** Não utilize discos de amolar abrasivos desgastados de ferramentas eléctricas maiores. Os discos de amolar abrasivos para ferramentas eléctricas maiores não estão dimensionados para as rotações mais elevadas das ferramentas eléctricas menores e podem partir-se.

Outras indicações especiais de segurança para cortar com disco de amolar:

- a)** Evite o bloqueio do disco de amolar de corte ou uma força de opressão demasiado elevada. Não execute nenhum corte excessivamente profundo.
Uma sobrecarga do disco de amolar de corte aumenta a sua solicitação e a susceptibilidade de este entortar ou bloquear e, consequentemente, a possibilidade de um contragolpe ou a ruptura do abrasivo
- b)** Evite a zona dianteira e traseira do disco de amolar de corte em rotação. Quando aproximar o disco de amolar de corte da peça, em caso de contragolpe, a ferramenta eléctrica com o seu disco de amolar em rotação pode ser lançada directamente contra a pessoa.
- c)** Caso o disco de amolar de corte fique preso ou interrompa o trabalho, desligue o aparelho e mantenha-o parado até que o disco de amolar pare por completo. Não tente em momento algum retirar o disco de amolar de corte, uma vez que tal pode dar origem a um contragolpe.
Determine e elimine a causa do encravamento.
- d)** Não ligue a ferramenta enquanto esta não for retirada da peça. Permita que o disco de amolar de corte atinja primeiro a sua rotação pretendida antes de continuar cuidadosamente com o corte. Caso contrário, o disco de amolar pode ficar preso, saltar da peça ou provocar um contragolpe.
- e)** Suporte as placas ou peças grandes, para reduzir o risco de um contragolpe provocado por um disco de amolar de corte encravado. As peças grandes podem dobrar com o seu próprio peso. A peça deve ser suportada em ambos os lados do disco de amolar, tanto nas proximidades do corte como na borda.
- f)** Seja especialmente prudente ao "cortar aberturas" em paredes existentes ou outras áreas fora da vista. O disco de amolar de corte pode provocar um contragolpe ao cortar tubagens de gás ou água, condutores eléctricos ou outros objectos.

Indicações especiais de segurança para lixar:

- a)** Não utilize folhas de lixa sobredimensionadas. Siga as indicações do fabricante referentes ao tamanho das folhas de lixa. As folhas de lixa que sobressaem do prato de lixar podem provocar lesões, assim como também podem dar origem a bloqueios, rasgar das folhas de lixa ou contragolpes.




LEGENDA

1	Botão de encaixe
2	Interruptor LIGAR – DESLIGAR
3	Gancho
4	Ligue a tomada à alimentação
5	Revestimento protector
6	Disco de amolar abrasivo

DESCRIÇÃO DO APARELHO

A rebarbadora angular de anel longo **LHW** da PROXXON é um aparelho ideal para a construção de modelos e maquetas, assim como para a confecção de ferramentas e moldes. Pode ser utilizado para reparar automóveis, rebarbar, desbastar, rectificação de precisão, arredondar os cantos, remover a pintura, desoxidar, separar peças pequenas e afiar ferramentas. É igualmente ideal para trabalhar aço, metais não ferrosos, vidro, madeira e cerâmica. Cabeça de engrenagem plana de fundição de alumínio sob pressão.

DADOS TÉCNICOS

MOTOR	
Tensão	220-240 V, 50/60 Hz
Potência	100 watts
APARELHO	
Regime de rotações	13 000 rpm
Diâmetro do disco de amolar	50 mm
Comprimento	250 mm
Peso	700 g aprox.
Nível de ruídos	≤ 78 dB (A)
Vibração na pega	≤ 2,5 m/s ²
Isolamento protector da classe de protecção 2	
Utilização só na casa	
Por favor não deite esta máquina ao lixo	

MANUSEAMENTO**Substituição do disco de amolar abrasivo****¡ ATENÇÃO !**

Antes de substituir o disco de amolar abrasivo, desligar a tomada da alimentação. O disco de amolar abrasivo não poderá ter um diâmetro superior ao estipulado.

! AVISO !

Utilizar apenas acessórios e peças de substituição recomendados pela PROXXON (ter em conta as rotações máx. permitidas).

Nunca premir o botão de encaixe quando o disco de amolar estiver a girar.

1. Premir o botão de encaixe **1** (Fig. 2).
2. Rodar o parafuso de fixação **4** com uma chave Allen 5 até que o botão encaixe.
3. Desaparafusar o parafuso de fixação **4**, retirar o disco de centragem **3** e o disco de amolar abrasivo **2**.
4. Montar o novo disco de amolar abrasivo.

Tenha em consideração o assento correcto do disco de amolar no entalhe do disco de centragem.

5. Apertar o botão de encaixe **1** e apertar o parafuso de fixação **4**.

Ajustar o revestimento protector

! ATENÇÃO !

Antes de começar, desligar a tomada da alimentação.

1. Soltar o parafuso de fixação **1** (Fig. 3) e rodar o revestimento protector até à posição pretendida.
2. Apertar novamente o parafuso de fixação.

Tenha em consideração o assento correcto do disco de amolar no entalhe do disco de centragem.

MÉTODO DE TRABALHO COM O APARELHO

! ATENÇÃO !

Risco de acidentes! Nunca trabalhar sem usar máscara e sem óculos de protecção. Não é permitido trabalhar com materiais que contenham amianto.

1. Ligar o aparelho com o comutador **3** (fig. 1).

! OBSERVAÇÃO !

Não exercer uma pressão excessiva. É obtido um alto rendimento ao trabalhar num regime de rotações correcto e uniforme. É possível obter o melhor resultado aplicando o disco de amolar num ângulo de 30° a 40° em relação à superfície de trabalho e deslocando a rebarbadora em ambas as direcções sobre a peça a trabalhar. Ao realizar trabalhos de separação, não alinhar o disco de amolar no corte.

! ATENÇÃO !

Não utilizar o disco de amolar de corte para desbastar. Perigo de ruptura!

! ATENÇÃO !

No caso de sobreaquecimento do aparelho, desconecte-o de imediato e deixe arrefecer

¡ ATENÇÃO !

Antes de começar com os trabalhos de manutenção ou limpeza, desligar a tomada da alimentação

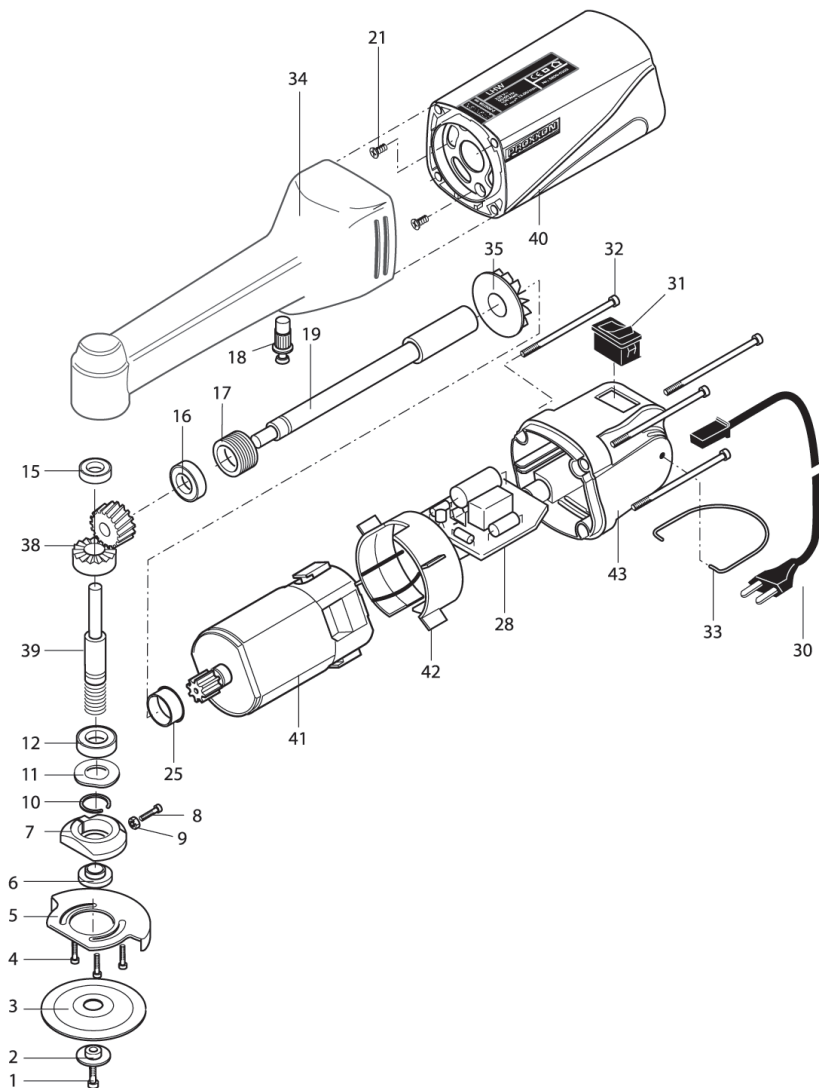
Após a utilização

Limpar atentamente o aparelho, removendo por completo o pó abrasivo com um pincel ou com um pano macio. Prestar atenção para que todas as ranhuras de ventilação estejam livres.

Eliminação de resíduos

Não deite o aparelho fora juntamente com o lixo doméstico! O aparelho contém materiais que podem ser reciclados. Em caso de dúvida, dirija-se ao centro de reciclagem ou a outras instituições comunais correspondentes.

ESQUEMA DE PEÇAS



ET-Nr.:	Benennung		
28547-01	Innensechskantschraube	/	Hex socket head screw
28547-02	Scheibe	/	Washer
28547-03	Schleifscheibe	/	Grinding disc
28547-04	Schraube	/	Screw
28547-05	Schutzblech	/	Protective Guard
28547-06	Adapter	/	Bushing
28547-07	Flansch	/	Flange
28547-08	Schraube	/	Screw
28547-09	Mutter	/	Nut
28547-10	Sicherungsring	/	Circlips
28547-11	Wellscheibe	/	Corrugated washer
28547-12	Kugellager	/	Bearing
28547-15	Kugellager	/	Bearing
28547-16	Kugellager	/	Bearing
28547-17	Mutter	/	Nut
28547-18	Arretierung	/	Stop
28547-19	Welle, lang	/	Shaft, long
28547-21	Motorschraube	/	Motor screw
28547-25	Zentrierring	/	Centering ring
28547-28	Gleichrichterplatine	/	Board
28547-30	Netzleitung inkl. Biegeschutztülle	/	Power supply cord incl. bending protection
28547-31	Schalter	/	Switch
28547-32	Gehäuseschraube	/	Casing screw
28547-33	Gerätebügel	/	Bow
28547-34	Getriebeknopf inkl. Arretierung	/	Head incl. stop button
28547-35	Lüfter	/	Fan
28547-38	Zahnradpaar	/	Bevel Gear
28547-39	Welle, kurz	/	Shaft, short
28547-40	Motorgehäuse	/	Motor casing
28547-41	Motor incl. Ritzel	/	Motor incl. pignon
28547-42	Stützring	/	Support ring
28547-43	Hintere Gehäusekappe	/	Cap
28547-97	Artikelverpackung (Koffer)	/	Plastic case
28547-99	Bedienungsanleitung inkl. Sicherheitsvorschriften	/	Manual incl. safety instructions

PROXXON

PROXXON S.A.
6-10, Härebjerg
L-6868 Wecker

Declaração de conformidade CE

Denominación de producto: **LHW**
Artículo N°: **28547**

Declaramos, sob a nossa responsabilidade, que este produto cumpre as disposições das directrizes EG seguintes:

Directiva de suporte eletromagnético UE 2004/108/CE

DIN EN 55014-1 / 02.2010
DIN EN 55014-2 / 06.2009
DIN EN 61000-3-2 / 03.2010
DIN EN 61000-3-3 / 06 2009

Directiva de máquinas UE 2006/42/CE

DIN EN 60745-1 / 01.2010
DIN EN 60745-2-3 / 06.2010
DIN EN 60745-2-4 / 05.2010

Fecha: 10.02.12

Engenheiro, Jörg Wagner



PROXXON S.A.
Área comercial Segurança de aparelhos

PROXXON

c/Antonio Machado, 78-80, 1ª planta
08840 Viladecans (Barcelona) - España
Tel. +34 902 32 31 30 | Fax +34 902 94 74 34
www.grupodesa.es | info@grupodesa.es
